

Na temelju članka 43. Statuta Veleučilišta u Virovitici (KLASA: 011-02/23-01/01, URBROJ: 2189-74-02/01-23-07 od 18. svibnja 2023.) Vijeće Veleučilišta u Virovitici na 4. sjednici održanoj dana 19. travnja 2024. godine donosi

**PRAVILNIK  
O MEĐUNARODNOJ MOBILNOSTI  
U OKVIRU ERASMUS+ PROGRAMA VELEUČILIŠTA U VIROVITICI**

**1. OPĆE ODREDBE**

**Članak 1.**

Pravilnikom o međunarodnoj mobilnosti u okviru Erasmus+ programa Veleučilišta u Virovitici (u daljnjem tekstu: Pravilnik) pobliže se određuje provedba Erasmus+ programa međunarodne mobilnosti u okviru ključne aktivnosti 1 (u daljnjem tekstu: Program mobilnosti) kao i osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, dolaznog i odlaznog nastavnog i nenastavnog osoblja na Veleučilištu u Virovitici (u daljnjem tekstu: Veleučilište), prava i obveze studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja, prava i obveze tijela Veleučilišta koji sudjeluju u postupku te druga pitanja značajna za provedbu programa mobilnosti.

**Članak 2.**

Osobe uključene u organizaciju i provedbu programa mobilnosti na Veleučilištu dužne su poštovati opće i druge akte Veleučilišta i propise inozemnih ustanova u okviru kojih se ostvaruje mobilnost.

Osobe koje na bilo koji način sudjeluju u programu mobilnosti dužne su poštovati odredbe Erasmus povelje za visoko obrazovanje (ECHE) dodijeljene od strane Europske komisije.

**2. DEFINICIJE POJMOVA**

**Članak 3.**

U ovom Pravilniku upotrebljavaju se pojmovi sa sljedećim značenjima:

*Erasmus+ program* je program EU u području obrazovanja, osposobljavanja, mladih i sporta koji kroz Ključnu aktivnost 1 omogućava mobilnost u svrhu učenja za pojedince.

*Matična institucija* (engl. *Home Institution*) je visokoobrazovna institucija na kojoj je student upisan ili na kojoj je nastavno i nenastavno osoblje zaposleno.

*Institucija domaćin* (engl. *Host Institution*) je visokoobrazovna institucija, druga institucija ili pravna osoba na kojoj se ostvaruje mobilnost.

*Erasmus međuinstitucijski sporazum* (engl. *Inter-Institutional Agreement*) je sporazum koji se sklapa između Veleučilišta i inozemne visokoobrazovne institucije kojoj je odobrena Erasmus povelja za visoko obrazovanje (ECHE).

*Odlazni student* (engl. *Outgoing Student*) je student Veleučilišta u mobilnosti na instituciji domaćinu.

*Dolazni student* (engl. *Incoming Student*) je student u mobilnosti na Veleučilištu kao instituciji domaćinu.

*Odlazno nastavno i nenastavno osoblje* (engl. *Outgoing Teachers and Staff*) su osobe zaposlene na Veleučilištu temeljem ugovora o radu ili ugovora o djelu te odabrane za sudjelovanje u Programu mobilnosti na instituciji domaćinu.

*Dolazno nastavno i nenastavno osoblje* (engl. *Incoming Teachers and Staff*) su osobe zaposlene na stranoj partnerskoj instituciji koje ostvaruju mobilnost na Veleučilištu kao instituciji domaćinu.

*Sporazum o učenju za Erasmus+ mobilnost u svrhu studija* (engl. *Learning Agreement for Studies*) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program studiranja na instituciji domaćinu. Sklapa se na temelju Erasmus međuinstitucijskih sporazuma.

*Sporazum o učenju za Erasmus+ mobilnost u svrhu stručne prakse* (engl. *Learning Agreement for Traineeships*) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na instituciji domaćinu.

*Sporazum o učenju za Erasmus+ mobilnost u svrhu kratkoročne mobilnosti s obaveznom virtualnom komponentom* (engl. *Learning Agreement for Short-Term Mobility with a Mandatory Virtual Component*) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program kratkoročne mobilnosti na instituciji domaćinu u svrhu pohađanja kombiniranih intenzivnih programa (engl. *Blended Intensive Programme – BIP*).

*Sporazum o mobilnosti osoblja* (engl. *Staff Mobility for Teaching Mobility Agreement, Staff Mobility for Training Mobility Agreement*) je sporazum kojim se za pojedinog člana nastavnog/nenastavnog osoblja ugovara program mobilnosti na instituciji domaćinu u svrhu održavanja nastave ili usavršavanja.

*Ugovor o dodjeli financijske potpore za Erasmus+ studij i/ili stručnu praksu* je ugovor između ustanove pošiljatelja (visokog učilišta) i studenta kojim se reguliraju međusobna prava i obveze vezano uz primitak financijske potpore za sufinanciranje studijskog boravka/stručne prakse na inozemnoj ustanovi u okviru Erasmus+ programa.

*Ugovor o dodjeli financijske potpore za Erasmus+ mobilnost osoblja u svrhu podučavanja i osposobljavanja* je ugovor između ustanove pošiljatelja (visokog učilišta) i člana nastavnog/nenastavnog osoblja kojim se reguliraju međusobna prava i obveze vezano uz primitak financijske potpore za sufinanciranje boravka na inozemnoj ustanovi u okviru Erasmus+ programa.

*Prijepis ocjena* (engl. *Transcript of Records*) je isprava kojom visokoobrazovna institucija daje detaljne podatke o postignutim rezultatima studenta (iskazanim putem ECTS bodova ili drugog sustava bodovanja za svaki kolegij, te ocjenom). Prijepis ocjena mora biti izdan kao službeni dokument na engleskom jeziku.

*Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi* (engl. *Transcript of Work*) je isprava kojom institucija domaćin daje detaljne podatke o obavljenoj stručnoj praksi i postignutim rezultatima studenta. Potvrda treba biti izdana kao službeni dokument na engleskom jeziku.

*Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu* (engl. *Statement of Host Institution / Confirmation of Arrival/Departure*) je potvrda kojom institucija domaćin potvrđuje razdoblje mobilnosti pojedine osobe uključene u Erasmus+ program. Potvrda treba biti izdana kao službeni dokument na engleskom jeziku.

*Završno izvješće* je dokument koji student odnosno član nastavnog/nenastavnog osoblja mora predati matičnoj instituciji po završetku razdoblja mobilnosti, a ispunjava se u elektroničkom obliku u sustavu *Beneficiary Module* (rok za ispunjavanje izvješća određen je u samom sustavu, a u pravilu iznosi 30 dana po povratku s mobilnosti).

*Programski vodič* (engl. *Programme Guide*) je dokument koji je sastavni dio poziva na podnošenje prijedloga za Erasmus+ program (prijava projekata nacionalnoj agenciji) te kao takav obuhvaća informacije o prioritetima programa, aktivnostima koje se podupiru, raspoloživim sredstvima za različite aktivnosti te sudjelovanju u projektima mobilnosti.

### **3. TIJELA ZA PROVEDBU I ORGANIZACIJU PROGRAMA MOBILNOSTI**

#### **Članak 4.**

Erasmus+ program mobilnosti na razini Veleučilišta provodi Povjerenstvo za Erasmus mobilnosti (u daljnjem tekstu: Povjerenstvo) u suradnji s Erasmus koordinatorom.

#### **Članak 5.**

Povjerenstvo se sastoji od 3 člana koje imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana Veleučilišta na razdoblje od dvije godine.

Zadaci Povjerenstva su:

- predlaže dekaneu raspisivanje javnih natječaja za dodjelu financijske potpore za mobilnost studenata i (ne)nastavnoga osoblja u okviru Erasmus+ programa,
- provodi postupak izbora studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja radi sudjelovanja u Programu mobilnosti temeljem javnog natječaja,
- predlaže dekaneu način i namjenu trošenja financijskih sredstava iz Erasmus+ programa.

#### **Članak 6.**

Erasmus koordinator imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana na razdoblje od dvije godine.

Erasmus koordinator nadzire i koordinira sve aktivnosti vezane za mobilnost unutar Programa mobilnosti, obavlja potrebne administrativne, tehničke i druge poslove u svezi istog, te pruža organizacijsku podršku odlaznim i dolaznim sudionicima mobilnosti.

Erasmus koordinator izrađuje plan aktivnosti za kalendarsku godinu te podnosi izvješće o radu prodekanu za razvoj.

#### **Članak 7.**

Službenika za uključivost imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana na razdoblje od dvije godine.

Službenik za uključivost zadužen je za provedbu smjernica Europske komisije vezanih za inkluziju, potiče inkluziju u sustav mobilnosti, osobito podzastupljenih i ranjivih skupina, pridonosi boljoj informiranosti o pitanjima mobilnosti, savjetuje o pitanjima mobilnosti te obavlja druge poslove koji pridonose promicanju i uključivanju u mobilnost.

## **Članak 8.**

ECTS koordinatora imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana na razdoblje od dvije godine.

Zadaće ECTS koordinatora su sljedeće: usporedba i procjena kompatibilnosti studijskih programa i kolegija u postupku ugovaranja odlazne i dolazne mobilnosti, usporedba i procjena mogućnosti priznavanja ECTS bodova, ocjena i razdoblja mobilnosti te ostali poslovi u suradnji s Erasmus koordinatorom.

## **4. MOBILNOST STUDENATA**

### **Članak 9.**

Mobilnost studenata koja se realizira u okviru Erasmus+ Programa na instituciji domaćinu može biti dugoročna aktivnost, i to u svrhu studijskog boravka, u svrhu stručne prakse, ili kombinirano studijski boravak i stručna praksa, te kratkoročna aktivnost s obaveznom virtualnom komponentom organizirana kao kombinirani intenzivni program (engl. *Blended Intensive Programme – BIP*).

Minimalni i maksimalni opseg trajanja pojedine vrste mobilnosti definiran je odredbama Programskog vodiča.

Nakon realizirane mobilnosti student nastavlja studijski program na matičnoj sastavnici.

U Erasmus+ Programu mobilnosti mogu sudjelovati svi redoviti i izvanredni studenti Veleučilišta.

Izvanredni studenti mogu biti korisnici financijske potpore uz uvjet da za vrijeme razdoblja mobilnosti pohađaju redovni studij odnosno stručnu praksu u punom vremenu.

Mobilnost odlaznih i dolaznih studenata u svrhu studijskog boravka provodi se na temelju prethodno sklopljenih Erasmus+ međuinstitucijskih sporazuma.

Studenti koji odlaze na mobilnost u svrhu obavljanja stručne prakse mogu završiti studij (diplomirati) nakon sudjelovanja u predmetnom natječaju i ostvarivanja prava na financijsku potporu, no takva mobilnost se mora realizirati u okviru jedne (1) godine od završetka studija.

Studenti mogu ostvarivati mobilnost isključivo na istoj razini studija na kojoj su upisani na Veleučilište u Virovitici (studenti prijediplomskog studija isključivo na prijediplomski studij, studenti diplomskog studija isključivo na diplomski studij).

Ovisno o vrsti mobilnosti koje institucija domaćin nudi, mobilnost može biti fizička, *blended* (kombinacija fizičke i virtualne) ili virtualna, što se definira odredbama svakog pojedinog Sporazuma o učenju (*Learning Agreement*).

### **4.1. Natječaj**

### **Članak 10.**

Postupak izbora studenata koji će sudjelovati u Erasmus+ programu provodi se putem javnog natječaja kojeg objavljuje Veleučilište na svojim mrežnim (internetskim) stranicama. Natječajem se utvrđuju uvjeti za ostvarivanje prava na financijsku potporu, postupak i obvezni sadržaj prijave, postupak izbora te način objave rezultata natječaja.

Izbor studenata za razmjenu provodi Povjerenstvo temeljem propisanih uvjeta natječaja, u pravilu na temelju prosjeka ocjena tijekom dosadašnjeg studija, te motivacijskog pisma. U slučaju da isti prosjek ocjena tijekom studija ima dvoje ili više studenata, Povjerenstvo donosi odluku o davanju prednosti u svakom pojedinom slučaju, uzimajući u obzir pravila prednosti za podzastupljene i ranjive skupine, definirane u Programskom Vodiču.

## 4.2. Tijek mobilnosti

### Članak 11.

Prije započetog razdoblja mobilnosti studenti su dužni s Veleučilištem i institucijom domaćinom dogovoriti plan i program studiranja odnosno stručne prakse odnosno kombiniranog intenzivnog programa s ciljem priznavanja ostvarenih rezultata po povratku na Veleučilište. Usporedbu i procjenu sukladnosti ishoda učenja studijskih programa i kolegija, odnosno stručne prakse institucije domaćina, u suradnji obavljaju prodekan za nastavu, ECTS koordinator i Erasmus koordinator te se prilikom usporedbe i procjene polazi od načela maksimalne fleksibilnosti.

Nakon što je odabran za Erasmus+ program mobilnosti u svrhu studijskog boravka, student priprema *Sporazum o učenju u svrhu studija (Learning Agreement for Studies)* u kojemu se navode nazivi kolegija koje će student slušati na instituciji domaćinu s pripadajućim brojem ECTS bodova koje izabrani kolegiji nose na instituciji domaćinu, odnosno izrada završnog rada uz pripadajući broj ECTS bodova, te ostale obveze koje je student tijekom boravka dužan ispuniti.

Nakon što je odabran za Erasmus+ program mobilnosti u svrhu stručne prakse, student priprema *Sporazum o učenju u svrhu stručne prakse (Learning Agreement for Traineeships)* u kojem se navodi naziv institucije domaćina u kojem se obavlja stručna praksa, razdoblje stručne prakse, plan aktivnosti, ishode učenja s obzirom na znanje, vještine i kompetencije koje student treba steći, mentorstvo, vezu stručne prakse sa studijem te rezultate koji će se studentu priznati po povratku. Prije započetog razdoblja mobilnosti u svrhu stručne prakse studentu se dostavlja Obrazac nastavnih obveza u kojemu su evidentirane nastavne obveze, način ocjenjivanja i vrednovanja rada studenta koje je student dužan izvršiti u tijeku ili po povratku s mobilnosti, kako bi mogao pristupiti polaganju ispita. Obrazac nastavnih obveza i način postupanja s istim utvrđen je u okviru internog sustava unutarnjeg osiguravanja i unaprjeđivanja kvalitete Veleučilišta.

Nakon što je odabran za Erasmus+ program mobilnosti u svrhu kombiniranog intenzivnog programa, student priprema *Sporazum o učenju u svrhu kratkoročne mobilnosti s obaveznom virtualnom komponentom* (engl. *Learning Agreement for Short-Term Mobility with a Mandatory Virtual Component*) u kojemu se navodi naziv programa i opis aktivnosti fizičke i virtualne komponente na kojima će student sudjelovati na instituciji domaćinu, pripadajući broj ECTS bodova koji institucija domaćin priznaje, te ostale obveze koje je student tijekom boravka dužan ispuniti.

*Sporazum* prije početka razdoblja mobilnosti potpisuju: student, dekan Veleučilišta i predstavnik institucije domaćina.

Potpisivanjem *Sporazuma* Veleučilište odobrava studentu odlazak na mobilnost i odabrani studijski program / program stručne prakse / kombinirani intenzivni program, a institucija domaćin ga prihvaća i odobrava odabrani studijski program / program stručne prakse / kombinirani intenzivni program.

Izmjene u *Sporazumu* navode se u propisanim obrascima koji su sastavni dio oba dokumenta. Izmjene se definiraju u pisanom obliku uz suglasnost svih potpisnika. Izmjene i dopune navedenih sporazuma u pravilu se mogu potpisati mjesec dana od dana početka mobilnosti studenta.

### **4.3. Trajanje mobilnosti**

#### **Članak 12.**

U okviru Programa mobilnosti trajanje mobilnosti studenata definirano je odredbama Programskog vodiča. Dugoročna mobilnost studenta u svrhu studija i/ili stručne prakse može iznositi najmanje 2 mjeseca, a najviše 12 mjeseci fizičke mobilnosti (ne računajući vrijeme provedeno na putu). Kratkoročna mobilnost studenta može iznositi najmanje 5 dana, a najviše 30 dana fizičke mobilnosti (ne računajući vrijeme provedeno na putu).

Student ima pravo sudjelovati u Erasmus+ programu mobilnosti do najviše 12 mjeseci na pojedinoj studijskoj razini.

### **4.4. Osiguranje**

#### **Članak 13.**

Studenti koji sudjeluju u mobilnosti u svrhu studija ili stručne prakse dužni su posjedovati zdravstveno osiguranje. Za mobilnost u svrhu stručne prakse dužni su posjedovati i osiguranje od odgovornosti (koje pokriva štetu koju sudionik prouzroči na radnom mjestu/mjestu studiranja ako je isto namijenjeno za studij) i osiguranje od nezgode (koje pokriva najmanje štetu koje sudionik izazove na radnom mjestu/mjestu studiranja ukoliko je isto predviđeno za studij).

Studenti koji sudjeluju u mobilnosti obvezni su prije odlaska na razmjenu regulirati zdravstveno osiguranje (posjedovati Europsku karticu zdravstvenog osiguranja – EKZO), te osobno pribaviti vizu ako je ona potrebna.

Preporuča se osobama koje sudjeluju u mobilnosti posjedovati putno zdravstveno osiguranje i osiguranje od nesreće za razdoblje trajanja mobilnosti ukoliko to nije drugačije regulirano posebnim sporazumom.

### **4.5. Prava i obveze odlaznog studenta**

#### **Članak 14.**

Studenti koji sudjeluju u Programu mobilnosti zadržavaju status studenta Veleučilišta tijekom cjelokupnog boravka u inozemstvu.

Studenti koji su temeljem javnog natječaja izabrani za Program mobilnosti dužni su regulirati studentski status na Veleučilištu prije odlaska na mobilnost.

Odlazni student je za vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen plaćanja školarine na instituciji domaćinu, ukoliko međuinstitucijskim sporazumom nije drugačije određeno.

Pravo na subvenciju prehrane stavlja se u mirovanje za vrijeme trajanja mobilnosti.

#### **Članak 15.**

U okviru Programa mobilnosti u svrhu studija student je dužan na instituciji domaćinu u jednom semestru upisati kolegije u ukupnoj vrijednosti ECTS bodova ne manjoj od 25. Izuzetak je mobilnost koja za cilj ima i obavljanje stručne prakse (kombinirana mobilnost) ili izradu završnog/diplomskog rada.

Po završetku mobilnosti, student je Erasmus koordinatoru dužan dostaviti prijepis ocjena odnosno potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi, potvrdu o dužini boravka na instituciji domaćinu, potvrdu o realiziranoj kratkoročnoj mobilnosti te eventualnu ostalu dokumentaciju.

Student je također dužan podnijeti završno izvješće u elektroničkom obliku u sustavu *Beneficiary Module* o ostvarenoj mobilnosti sukladno pravilima i uputama za provedbu Programa mobilnosti studenata.

Student je po zahtjevu Veleučilišta dužan održati prezentaciju o stečenim iskustvima u inozemstvu, a u svrhu promicanja Programa mobilnosti.

### **4.6. Financijska potpora za razdoblje mobilnosti**

#### **Članak 16.**

Financijska potpora dodjeljuje se studentima za Erasmus+ mobilnost sukladno pravilima Agencije za mobilnost i programe EU za Erasmus+ program.

Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore objavljuju se u natječaju i obvezujući su za sve sudionike u Erasmus+ programu mobilnosti.

Studenti koji ne ispune svoje obveze određene programom mobilnosti bez opravdanog razloga, dužni su vratiti financijsku potporu u djelomičnom ili cjelokupnom iznosu.

Studenti koji ne ostvare pravo na financijsku potporu, a prihvaćeni su za sudjelovanje u Erasmus+ programu mobilnost na temelju javnog natječaja, mogu istu ostvariti u statusu studenta bez financijske potpore („zero-grant“ studenti), poštujući sve odredbe i pravila Erasmus+ programa.

### **4.7. Postupak priznavanja mobilnosti**

#### **Članak 17.**

Nakon ostvarene mobilnosti, ovisno o svrsi mobilnosti, institucija domaćin dužna je studentu izdati Prijepis ocjena (*Transcript of Records*) ili Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi (*Transcript of Work* ili dio dokumenta *Learning Agreement for Traineeships – After the Mobility*), ili Potvrdu o realiziranoj kratkoročnoj mobilnosti (*Certificate of Participation*), odnosno Potvrdu o dužini boravka na instituciji domaćinu (*Statement of Host Institution / Confirmation of Arrival/Departure*).

Na temelju navedenih dokumenata, kao i temeljem Sporazuma o učenju u svrhu studija / stručne prakse / kratkoročne mobilnosti s obaveznom virtualnom komponentom (*Learning Agreement*), Vijeće Veleučilišta provodi postupak priznavanja mobilnosti i donosi Odluku.

Ukoliko je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Sporazuma, priznat će mu se ostvarena postignuća u studijskom programu sukladno navedenim dokumentima bez posebnih uvjeta za priznanje.

Ukoliko student nije ispunio sve obveze predviđene Sporazumom i ukoliko ne ostvari dovoljan broj ECTS bodova potrebnih za nastavak studija, Veleučilište će priznati cijelo razdoblje mobilnosti i pojedine položene kolegije navedene u Prijepisu ocjena, te odlučiti koje kolegije student treba položiti u tekućem semestru / tekućoj akademskoj godini kako bi stekao dovoljan broj ECTS bodova za nastavak studija, odnosno za upis u sljedeću akademsku godinu.

Ukoliko student priloži dokaz o sudjelovanju u nekim izvannastavnim aktivnostima ili tečajevima na instituciji domaćinu njih je potrebno navesti u odluci o priznavanju studijskog razdoblja provedenog na instituciji domaćinu te u Dopunskoj ispravi o studiju pod točku *Dodatne informacije*.

### **Članak 18.**

Za mobilnosti u svrhu studija, za odslušane i položene kolegije na instituciji domaćinu priznaju se ECTS bodovi kako su navedeni u Prijepisu ocjena institucije domaćina.

Ako sustavi ocjenjivanja na instituciji domaćinu i Veleučilištu nisu istovjetni, priznavanje ocjena provodi se sukladno posebnom aktu Veleučilišta. Ocjene koje nije moguće prevesti (npr. prolaz – pad) upisuju se u izvornom obliku i ne ulaze u prosjek ocjena.

U slučaju da je kolegij odslušan, a nije položen ispit na instituciji domaćinu, Veleučilište može dozvoliti studentu po povratku, polaganje zamjenskog ispita bez ponovnog slušanja dotičnog kolegija. Student je dužan dostaviti potvrdu da je kolegij odslušan prema kriterijima institucije domaćina.

Ukoliko student priloži potvrdu da je odslušao neke kolegije bez polaganja ispita i stjecanja ECTS bodova, kolegije je potrebno navesti u odluci o priznavanju studijskog razdoblja provedenog na instituciji domaćinu.

### **Članak 19.**

Za mobilnosti u svrhu stručne prakse, temeljem Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi (*Transcript of Work*) i Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu (*Statement of Host Institution / Confirmation of Arrival/Departure*), Veleučilište je obvezno studentu priznati cjelokupno razdoblje mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse te dodijeliti ECTS bodove sukladno broju ECTS bodova određenih za obavljanje stručne prakse u okviru studijskog programa.

Ukoliko stručna praksa ne predstavlja sastavni i obvezni dio studijskog programa studenta, odnosno ukoliko je student već prethodno ispunio obveze stručne prakse kao redovitog dijela studijskog programa, studentu se mogu priznati dodatni ECTS bodovi ili zamijeniti postojeći izborni kolegij na pripadajućoj razini studija.

Za mobilnost u svrhu stručne prakse studentu se priznaje ocjena koju predlaže voditelj stručne prakse temeljem podnesenog Izvješća o obavljenoj stručnoj praksi prema proceduri definiranoj Pravilnikom o stručnoj praksi.

### **Članak 20.**

Za kratkoročnu mobilnost u svrhu kombiniranog intenzivnog programa, studentu se priznaju pripadajući ECTS bodovi koje mu institucija domaćin dodjeljuje, a koji se studentu na



matičnoj instituciji mogu priznati kao dodatni ECTS bodovi ili zamijeniti postojeći izborni kolegij na pripadajućoj razini studija. Za navedenu mobilnost studentu se priznaje ocjena koju predlaže Erasmus koordinator temeljem podnesenog Izvješća o aktivnostima na kratkoročnoj mobilnosti.

#### **Članak 21.**

Po povratku s razdoblja mobilnosti student nastavlja studij na Veleučilištu.

Studentska referada dužna je temeljem odluke Vijeća Veleučilišta o priznavanju razdoblja mobilnosti provedenog na instituciji domaćinu u informacijski sustav visokih učilišta (ISVU) evidentirati podatke o ostvarenoj mobilnosti.

### **4.8. Dolazna mobilnost studenata**

#### **Članak 22.**

Izbor dolaznih studenata provodi njihova matična institucija (institucija pošiljatelj).

Izabrani studenti, odnosno njihova matična institucija dužna je dostaviti prijavu Erasmus koordinatoru koji je zadužen za organizaciju mobilnosti dolaznih studenata, pripremu dokumentacije, kao i za prihvata dolaznih studenata na Veleučilište.

U cilju pružanja informacija dolaznim studentima o mogućnostima i uvjetima studiranja na Veleučilištu, izrađuje se na engleskom jeziku informacijski paket koji se objavljuje na mrežnim stranicama Veleučilišta.

Veleučilište je dužno organizirati nastavu na stranom jeziku za dolazne studente prema mogućnostima svojih nastavnika i suradnika. Ako broj dolaznih studenata koji sudjeluju u mobilnosti ne opravdava izvođenje nastave u punoj satnici na stranom jeziku, nastava se može izvoditi kao konzultativna nastava. O mogućnostima provedbe nastave brine prodekan za nastavu.

U skladu s odredbama Programa mobilnosti i međuinstitucijskim sporazumima, Veleučilište sklapa ugovor o studiranju odnosno ugovor o stručnoj praksi s dolaznim studentom i njegovom matičnom institucijom (*Learning Agreement*). Ugovor o studiranju odnosno ugovor o stručnoj praksi potpisuju dolazni student, dekan Veleučilišta te predstavnici matične institucije koja studenta šalje u program mobilnosti. Ugovor o studiranju odnosno ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a sve promjene moraju biti navedene u pisanom obliku na propisanom obrascu.

Dolazni student koji boravi na Veleučilištu u okviru Programa mobilnosti ima prava i obveze redovitog studenta Veleučilišta te je za vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen participiranja u troškovima studija ukoliko međuinstitucijskim sporazumom nije drugačije određeno. Dolazni student se upisuje u studentskoj referadi, te mu studentska referada izdaje Studentsku iskaznicu koja vrijedi za vrijeme trajanja mobilnosti.

U svrhu lakše prilagodbe i integracije dolaznog studenta u proces studiranja na Veleučilištu te asimilacije u studentski život, sukladno radnoj uputi *buddy* programa definiranoj u okviru internog sustava unutarnjeg osiguravanja i unaprjeđivanja kvalitete Veleučilišta, studentu se može dodijeliti *buddy* odnosno osoba tj. student Veleučilišta koji je dolaznom studentu na raspolaganju za pomoć i savjetovanje, dok službeni monitoring nad dolaznim studentom obavlja Erasmus koordinator.

Također, dolazni student može se integrirati i u pojedinu mentorsku grupu s obzirom na upisane kolegije u pojedinoj godini određenog studijskog programa, u kojoj sudjeluje ravnopravno s ostalim studentima, uz mogućnost konzultacija sa svojim mentorom.

Nakon ostvarene mobilnosti Veleučilište je obvezno izdati dolaznom studentu prijepis ocjena ili potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi i potvrdu o dužini boravka na engleskom jeziku.

## 5. MOBILNOST OSOBLJA

### Članak 23.

Program mobilnosti odlaznog nastavnog i nenastavnog osoblja Veleučilišta (u daljnjem tekstu: osoblje) odnosi se na boravak osoblja na instituciji domaćinu.

Mobilnost odlaznog osoblja provodi se isključivo na temelju prethodno sklopljenih Erasmus međuinstitucijskih sporazuma.

Osoblje koje može sudjelovati u Programu mobilnosti:

- osobe u znanstveno-nastavnim, nastavnim i suradničkim zvanjima koje su na Veleučilištu zaposlene temeljem ugovora o radu ili ugovora o djelu (vanjski suradnici),
- nenastavno (stručno i administrativno) osoblje zaposleno na Veleučilištu temeljem ugovora o radu.

Nastavno osoblje može sudjelovati u Programu mobilnosti u svrhu održavanja nastave ili stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu. Nenastavno osoblje može sudjelovati u Programu mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu.

Postupak izbora osoblja provodi se putem javnog natječaja kojeg objavljuje Veleučilište na svojim mrežnim stranicama i oglasnoj ploči. Natječajem se utvrđuju vrsta i trajanje mobilnosti, uvjeti za ostvarivanje prava na financijsku potporu, postupak i obvezni sadržaj prijave, postupak izbora, način i kriteriji odabira kandidata te način objave rezultata natječaja.

Izbor osoblja za Program mobilnosti provodi Povjerenstvo na temelju jasno definiranih kriterija koji u pravilu uključuju kvalitetu plana rada/nastavnog plana, korist boravka za daljnji rad na matičnoj ustanovi, poznavanje stranog jezika potrebnog za ostvarivanje mobilnosti, usklađenost duljine boravka s opsegom predviđenih aktivnosti te način diseminacije stečenih iskustava i koristi koje su ostvarene od prethodne mobilnosti ukoliko je sudionik već sudjelovao u Programu mobilnosti.

Prilikom izbora prednost će imati kandidati koji još nisu sudjelovali u Programu mobilnosti.

Program mobilnosti financira se sukladno pravilima Erasmus+ programa koja je odredila Europska komisija i Agencija za mobilnost i programe EU. Pravila o financiranju i detaljne upute za provedbu mobilnosti osoblja objavljuje Veleučilište za pojedini natječaj. Pravila i upute za provedbu Programa mobilnosti osoblja obvezujuća su za sve sudionike u Programu mobilnosti i korisnike financijske potpore. Financijska potpora se ne odobrava za sudjelovanje na znanstvenim i stručnim konferencijama i skupovima.

Osoba izabrana za dodjelu financijske potpore za mobilnost obvezna je samostalno ispuniti Sporazum o mobilnosti u svrhu podučavanja (*Staff Mobility for Teaching Mobility Agreement*), odnosno Sporazum o mobilnosti u svrhu osposobljavanja (*Staff Mobility for Training Mobility Agreement*) te popunjeni obrazac dostaviti Erasmus koordinadoru na

provjeru, koji će se potom putem elektroničke pošte proslijediti instituciji domaćinu, od strane Erasmus koordinatora ili od strane odabranog sudionika Programa mobilnosti.

Osoba izabrana za dodjelu financijske potpore obvezna je sama dogovoriti uvjete i sadržaj mobilnosti s institucijom domaćinom, pronaći odgovarajući način prijevoza do i iz mjesta mobilnosti, smještaj u mjestu mobilnosti, regulirati zdravstveno osiguranje (posjedovati Europsku karticu zdravstvenog osiguranja – EKZO), pribaviti vizu ukoliko je ona potrebna, te zatražiti izdavanje putnog naloga.

Od članova osoblja koji ne ispune svoje obveze određene u programu međunarodne mobilnosti, ugovorom o dodjeli financijske potpore ili odredbama ovoga Pravilnika, Veleučilište može zatražiti vraćanje uplaćenih sredstava u skladu s programom međunarodne mobilnosti.

Po završetku mobilnosti član osoblja je dužan dostaviti Erasmus koordinatoru potvrdu o dužini boravka na instituciji domaćinu te podnijeti završno izvješće u elektroničkom obliku u sustavu *Beneficiary Module* o ostvarenoj mobilnosti sukladno pravilima i uputama za provedbu Programa mobilnosti osoblja.

Član osoblja je po zahtjevu Veleučilišta dužan održati prezentaciju o stečenim iskustvima u inozemstvu, a u svrhu promicanja Programa mobilnosti.

#### **Članak 24.**

Dolazno nastavno i nenastavno osoblje koje sudjeluje u Programu mobilnosti na Veleučilištu kao instituciji domaćinu odabire i prijavljuje strana partnerska institucija s kojom je prethodno sklopljen Erasmus međuinstitucijski sporazum.

Mobilnost dolaznog nastavnog i nenastavnog osoblja partnerskih institucija organizira Erasmus koordinatorski u suglasnosti s prodekanom za nastavu za nastavno osoblje, odnosno s tajnikom Veleučilišta za nenastavno osoblje.

Svrha boravka nastavnog osoblja partnerskih institucija na Veleučilištu može biti održavanje nastave ili stručno usavršavanje. Svrha boravka nenastavnog osoblja partnerskih institucija na Veleučilištu može biti stručno usavršavanje.

Veleučilište je dužno nastavnom i nenastavnom osoblju partnerske institucije izdati potvrdu na engleskom jeziku o ostvarenom boravku u okviru Programa mobilnosti.

## **6. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

#### **Članak 25.**

Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje, koriste se neutralno i odnose se jednako na muški i ženski spol.

#### **Članak 26.**

Stupanjem na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o međunarodnoj mobilnosti u okviru Erasmus+ programa Veleučilišta u Virovitici (KLASA: 602-04/21-02/69, URBROJ: 2189-74-21-02 od 02. lipnja 2021., KLASA: 602-04/22-02/15, URBROJ: 2189-74-22-01 od 25. travnja 2022.).

Stupanjem na snagu ovog Pravilnika razrješuju se dužnosti članovi Povjerenstva za Erasmus mobilnosti, te Erasmus koordinatorski, ECTS koordinatorski i Službenik za uključivost.

## **Članak 27.**

Ovaj Pravilnik objavit će se na mrežnoj stranici Veleučilišta u Virovitici i stupa na snagu osmog dana od dana objave.

**KLASA: 011-02/24-02/09**

**UR.BROJ: 2189-74-02/01-24-01**

**Virovitica, 19. travnja 2024.**

**VIJEĆE VELEUČILIŠTA**

**DEKAN**

**doc. dr. sc. Dejan Tubić, prof.struč.stud.**